

家具史

公元前3000—2000年



[美] 莱斯利·皮娜(Leslie Piña) 著

吴智慧 吕九芳 等编译

3000 B.C.—2000 A.D.

中国林业出版社

TS664/15

2008

FURNITURE IN HISTORY

3000 B. C.—2000 A. D.

家具史

公元前3000—2000年

[美] 莱斯利·皮娜(Leslie Piña) 著
吴智慧 吕九芳 等编译

中国林业出版社

FURNITURE IN HISTORY

Authorized Adaptation from the English language edition, entitled FURNITURE IN HISTORY: 3000 B.C. - 2000 A.D., 1st Edition, 0132610418 by PINA, LESLIE, published by Pearson Education, Inc, publishing as Prentice Hall, Copyright © 2003.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

ENGLISH language adaptation edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD. and CHINA FORESTRY PUBLISHING HOUSE Copyright © 2008.

ENGLISH language adaptation edition is manufactured in the People's Republic of China, and is authorized for sale only in People's Republic of China excluding Hong Kong, Macau and Taiwan.

本书仅限于中华人民共和国境内（不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区）销售发行。

本书封面贴有Pearson Education（培生教育出版集团）激光防伪标签。无标签者不得出售。

原著书号：ISBN 0-13-261041-8

图字：01-2006-6159号

图书在版编目(CIP)数据

家具史 / (美) 莱斯利·皮娜 (Leslie Piña) 著; 吴智慧, 吕九芳等编译. —北京: 中国林业出版社, 2008. 2

书名原文: Furniture in History: 3000B.C.-2000A.D.

ISBN 978-7-5038-4975-6

I . 家 ... II . ①皮 ... ②吴 ... ③吕 ... III . 家具—发展史—世界 IV . TS664-091

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 009193 号

策划、责任编辑: 杜娟

中国林业出版社·教材建设与出版管理中心

电话: 66170109 66181489 传真: 66170109

E-mail: jiaocaipublic@163.com

出 版 中国林业出版社
(100009 北京市西城区德内大街刘海胡同 7 号)
E-mail cfphz@public.bta.net.cn
电 话 010-66184477

网 址 www.cfph.com.cn
发 行 中国林业出版社
印 刷 北京中科印刷有限公司
制 版 北京美光制版有限公司
版 次 2008 年 4 月第 1 版
印 次 2008 年 4 月第 1 次
印 张 28
字 数 1277 千字
定 价 56.00 元

序

家具的创造和应用,使人类得以从动物的生存状态中解脱出来,并拥有了人的体面与尊严;家具的完善与发展,使不同的建筑室内功能得以充分地实现;家具的广泛应用,使人类的生活方式、工作方式、社交方式和休闲方式得以不停顿地演化与进步,使人类的生存质量获得了不间断地改善与提升。因而家具是维系人类生存和发展的不可或缺的一类器具。家具的用材、结构和制作工艺水平充分反映了社会生产力的发展与进步,家具发展的历史便成为了人类物质文明史的一个重要组成部分;家具的形制与功能、家具的造型与装饰又充分体现了不同时空的社会思想、民族特色、生活习俗与宗教信仰,家具发展的历史也是人类精神文明史的一个重要构成要素。一部家具发展史就是一部活生生的人类文明的进化史,也是人类生活方式的演进史。

家具创新设计的灵感不可能凭空产生,要么从历史的时空中去寻找理念与要素,从而获得启迪,要么从现实的生活中去发现新的需求与新的元素。要从事家具设计就必须具备相应的知识背景,而家具史的知识是必须具备的专业知识,因而大专院校家具专业教学中一般都开设有中外家具发展史学类的课程。家具史学的研究有助于我们扩大视野、丰富知识、启迪思维、广为借鉴,并通过传承、简约或重构而实现创新。芬兰赫尔辛基艺术设计大学特聘研究员方海先生的博士论文《现代家具设计中的“中国主义”》一书,便充分论证了现代家具中的许多经典作品中均包含有诸多中国元素,并充分肯定“中国传统家具系统中所蕴含的丰富理念都为现代家具的主流成就提供了基石”,从大量的椅子案例中,可以清晰地看到中国家具为现代座椅系列提供了原型或设计原则。反之亦然,西方古典家具发展史也为中国的近现代家具设计提供了丰富的借鉴,并促进了中国近现代家具业的发展。

中国林业出版社出资引进的莱斯利·皮娜(Leslie Piña)编著的《Furniture in History: 3000B.C.-2000A.D.》一书,是一本纲目清晰、文字精炼、插图丰富而精美的家具史书。其时间跨度大,从公元前3000年直至20世纪;其空间范围广,从古代埃及、希腊、罗马到欧洲,从欧洲到美国,包含整个欧美世界;其内容丰富,从古典、跨世纪文艺复兴、浪漫主义、新古典主义,直至20世纪重大的现代主义设计运动、设计师及其作品。该书的引进、翻译和出版,对家具设计、室内设计、工业设计等专业的教学具有重要意义。

胡景初

2008年2月

编译者前言

目前,国内外对家具史的研究已较为广泛,内容涉及到西方古典家具、中国传统家具、世界现代家具、中外家具发展史、中西方家具风格与文化艺术比较等方面,并已有许多正式出版的教材、著作和译著等,但综观这些书籍,尤其是关于西方家具史方面的书籍,总感到是大同小异、基本雷同。当初次翻开莱斯利·皮娜(Leslie Piña)的《家具史:公元前3000—2000年》(Furniture in History: 3000 B.C. - 2000 A.D.)这本书,却有一种扑面而来的新鲜、新奇、清新的感觉,使人能保持注意力并有迫不及待地坚持阅读下去的感觉。本书作为反映西方家具发展史的专著,作者从一个崭新的角度来探讨了一个古老的课题——家具史,在关注各个特定历史时期家具的创新与变化的同时,将与家具同时期的各个领域人类的伟大成就、历史事件和具有代表性的历史名人的信息整合在一起,在时间和空间上进行合理布局,每章的页边注释、摘要、年代表、设计师、关键术语和推荐阅读书目等,并没有削弱对家具的关注,反而极好地涵盖了各个时期的设计师和家具风格类型,让读者自己从中领悟到西方家具发展史及其历代家具风格与文化艺术的真谛,从而识别和理解西方历代不同的家具风格类型及其不同家具风格下的历史背景,并能对今天的设计做出更加明智的选择,同时也能对明天的设计工作有所启迪。

作者以确切的史料、大量的图样、简洁的文字、通俗的语言,概述了西方家具的发展历史,全书按照历史时间顺序,从古代的埃及、希腊、罗马以及中世纪,中经文艺复兴、巴洛克、洛可可、新古典、近现代等各历史阶段的欧美各国家具的发展,就其历史背景、时代特征、风格艺术、工艺技术、主要设计流派和相互影响等,作了比较系统和详细的介绍,还从工业设计角度介绍了现代家具设计的设计思想和设计理论,揭示了社会、经济、技术、文化等诸多因素对家具发展的影响,并客观真实地展现了西方不同时期极具代表性的家具风格和设计典范。视野宽阔、史料丰富、脉络清晰、编排独特、行文流畅、图文并茂、点评精辟、通俗易懂,堪称是本书的一大特色。

近20多年以来,我国高等院校的家具专业和学科已为国家和社会培养与输送了大批本、专科生和硕士、博士研究生等高级工程技术人才,对解决我国家具设计与制造、市场营销与行业管理等专业人才有无的问题作出了贡献,在社会上也得到了认可与肯定,有一定的影响力。但目前我国的家具专业教学还没有一本正式的双语教材。为了贯彻教育部的有关精神,做好双语教学工作,作为家具及相关专业或专业方向的骨干课程,“家具史”课程的双语教学迫切需要一本外文原版教材。在

充分调研的基础上,中国林业出版社与国外著名出版商培生出版集团经过多次联络与磋商,决定编译出版《Furniture in History: 3000 B.C. — 2000 A.D.》一书。这本书将为国内有关林业、轻工、艺术、美术、建筑等院校中开设的“家具设计”、“室内设计”、“艺术设计”、“工业设计”、“木材科学与工程”、“美术学”、“建筑设计”等相关专业或专业方向开设的“家具史”双语课程以及《专业英语》课程的教学,提供一本极具参考价值的教学用书。本书的编译出版,既可适合高等院校的本、专科生和研究生的教学使用;也可供生产和经营西式古典家具的企业设计及技术与管理人员、研究西方家具史的专家和学者等参考、阅读和珍藏;同时也可使我们了解到中国传统家具对西方的深远影响,还可对我们研究中国传统家具提供一个新的研究思路。相信本书的编译出版,对我国的家具设计专业教育和人才培养必有极大的助益。

本书依据原版书,共分15章,主要包括古代与古典、中世纪、从文艺复兴到巴洛克、18世纪、新古典主义风格、维多利亚古典风格、维多利亚现代风格、工艺美术、现代运动、新艺术和装饰艺术、欧洲现代主义、工业设计、战后现代、办公家具的主流时代、轮回到2000年等内容。在编译此书过程中,关于涉及到的人名、地名以及事件、电影和歌曲等的名称,译者尽量采用比较规范的译名或参考中文译著中常见的译名,并力求统一。

本书的编译和出版,承蒙南京林业大学木材工业学院和中国林业出版社的筹划和指导,尤其是本书的责任编辑——中国林业出版社的杜娟编辑,为本书的编译和出版,提出了许多宝贵建议和做出了大量编辑工作;南京林业大学木材工业学院家具设计系副教授吕九芳博士、北京师范大学聂萌萌和刘琼等承担了本书的主要编译工作,为本书的编译出版付出了辛勤劳动,在此对他们一并表示最衷心的感谢;同时,对所有为本书的编译和出版给予过关心、支持、帮助的单位 and 人士致以真诚的谢意。

由于我们水平与时间有限,本书中难免有译释不当之处,恳请读者提出宝贵意见,不吝批评指正。

吴智慧
2008年1月

编辑的话

本书终于到了付型签字的阶段了，兴奋！久违了的兴奋！抑制不住的兴奋！当编辑八年多，到了快出师的时候，出了不少书，可是，像这本书一样让我兴奋的书却越来越少了。出版市场的重复、跟风、夸大宣传，书稿质量的不断下降，让人觉得人心越来越浮躁。可是，《家具史》的作者，学校给予他一年带薪休假的时间来从事此项课题的研究，让人惊叹，更让人羡慕！

这本书是我在培生出版集团的网站上查到的，从名字开始，我就喜欢上了这本书。直到拿到了这本书，看到编排形式、图片、内容，我已经爱不释手了。家具史的书，在国内已经有不少版本，不乏优良之作，可是，写作的角度、思路和方法缺乏新意。一本好的史书要既深入浅出又触类旁通，而设计类的史书，更要既有传承又有启迪，需要广博的知识和深刻的体会。通过多方征求意见，我的思路由翻译此书转为原版引进。经过与培生出版集团以及南京林业大学木材工业学院的协商，并在培生与原作者沟通以后，最后达成出版编译版的协议。本书将侧栏相关背景知识的介绍以及专业术语、设计年表、设计师简介等部分比较难翻译的内容和关键性的知识点翻译出来，协助读者阅读本书。本书的主体内容保留英文原文，使读者不仅可以学习家具史，可以学习专业语汇，更可以更加准确地理解西方家具发展过程以及经典作品的设计思路和设计元素。

本书的翻译和编辑加工颇费工夫，也是几易其稿。书中的专业性内容由南京林业大学的吴智慧和吕九芳老师翻译，侧栏文字由北京师范大学的聂萌萌和刘琼翻译。他（她）们查阅了大量的书籍、网络资料来翻译那些大量的人名、地名、歌曲名、文学作品名、专业术语名称。在本书的编辑加工过程中，还是发现了不少的问题，除了翻译的准确性以外，关键是专业术语的翻译问题。到目前为止，很多术语包括设计师的名字并没有形成比较认可的译名，所以，也造成了翻译定稿的困难。编辑主要依据《英语姓名词典》（外语教学与研究出版社）、《新英汉词典（世纪版）》（上海译文出版社）、《艺术词典》（生活·读书·新知三联书店）、《新英汉建筑工程词典》（中国建筑工业出版社）等来确定翻译的名称。专业术语的翻译并不是从字面上理解就可以了的，看看术语的原文解释，你会发现，有很多原义可能是你原本没有理解到位的。所以，希望本书可以搭建一个学习和讨论的平台，让大家不断超越和进步。欢迎人家对本书批评指正，并且期待着各位读者的来信。

本书的编译者，尤其是吴智慧和吕九芳老师，在教学和科研工作繁重的情况下，对本书的翻译付出了巨大的努力，一遍一遍地核对全文，甚至看出了原文的个别谬

误，他们的精神让我感动并鼓舞着我！本书的出版立项要感谢南京林业大学木材工业学院的大力支持。本书的出版还得到了很多学校和老师的大力肯定和支持。中南林业科技大学的胡景初老师对我的工作极为关心和支持，并为本书写序。芬兰赫尔辛基艺术设计大学特聘研究员方海教授为本书写了导读，也是希望读者对家具史的研究更上一层楼。本书的翻译文字请北京林业大学的张帆老师通读并提出修改意见。对老师们的鼓励和支持，在此一并表示感谢。

怎样才能使这本书发挥它的最佳效用，仰赖于各位专家学者、各位授课老师。希望读者潜心研读！希望图书市场尊重作者的劳动，不要有盗版！如果认为它是好书，就传播它吧！

杜娟

2008年3月

本书读后

英国伟大的现代艺术设计先驱约翰·罗斯金在《建筑的七盏明灯》中有句格言：我们可能随时都知道什么是正确的，但却并不总是晓得什么是可能的。实际上，在任何领域、任何时代，对“正确的”和“可能的”的理解都并无定数。人类的任何知识都是历代积累所成，要想最大程度地获得“正确的”判断和“可能的”方式，唯一的途径就是尽可能多地了解并通晓专史。

在西方发达国家的现代教育体系中，专史教学总占有最基本的位置。以欧洲最大的现代设计高等学府赫尔辛基艺术设计大学为例，其设计教育体系由三部分组成，即专史学习、师生交流和制作实践。这种简洁有效的教学系统从一个侧面反映出北欧功能主义设计的思想与哲学背景，三个部分形成交叉互动、相辅相成的现代设计教育三元素：“专史学习”为学生提供思想的源泉，初步建立对“正确的”和“可能的”的理解；“师生交流”则以思维互动的课堂教育和设计实践帮助学生修正或加强对“正确的”和“可能的”的理解；“制作实践”从某种意义上是前两个元素的结果，也是检验学生对“正确的”和“可能的”的理解。

由于多种原因，我国目前的现代设计教育与西方发达国家相比，仍有一定差距，尤其在“专史学习”方面，暴露出更明显的问题。以家具设计方面的教学为例，西方在过去的两百年间，在家具方面的专著数以万计，极其细化，并各自形成能够自圆其说的系统，他们的大学教育实际上是以图书馆作为最重要的基石。各类综合的专门的图书馆和博物馆为学生提供各种可能性，学生可以按自身的性情、习惯和理解去接受不同的学术观点，由此建立“师生交流”和设计实践的基础。反观我国，则在“专史学习”的资料方面非常薄弱，首先是基础书籍在数量上严重不足，其次是已有的教育类图书有很多不良观点，更缺少趣味性和多样性。尽管大批学者都在努力增补相关学术内容，但直接引进同样重要，在这方面，中国林业出版社将出版的《家具史：公元前3000—2000年》（以下简称《家具史》）是一个很好的例子。

由Leslie Piña主持编著的这本《家具史》，可以说是一部优秀的家具通史，尤其适用于相关专业学生的教学参考。当然，该书是西方家具通史，基本不包括中国及其他亚洲国家、非洲、伊斯兰国家和南美洲国家，但西方家具史作为引发现代设计运动的主导力量之一，无论如何是现代设计教学中最基本的元素之一。无论是家具设计专业的师生，还是建筑、室内、展示、工业设计及其他相关现代设计专业的

学生和从业者，都可以通过阅读此类书籍获得大量有益的信息，丰富和指导自己的设计思维和实践。《家具史》一书是一部很好的教学参考书，因为它具备如下几个特点：

首先，是系统性与完整性。

《家具史》讲述的是西方五千年的家具发展史，在一本书中讲述如此广泛的内容，作者在内容的选择和编排方面做了极为精心的工作。西方家具的发展一般认为始自古埃及，在此遥远的国度中，人类早期的家具实际上已达到非常高的设计及技艺水平。由古埃及而至古希腊及古罗马，由此进入西方家具发展中的正朔，但由于年代久远，这一时期真正的实物留存很少，因此西方家具的相对完整的类型公布出现于“黑暗的”中世纪。中世纪一千年西方家具的发展缓慢而稳重，作者在书中用家具类型作为叙述主题，可谓恰到好处。西方家具在文艺复兴之后开始进入百花齐放的风格时代，意大利、西班牙、英国、法国、德国、荷兰、北欧诸国分别发展着自己独特的风格，尽管这些风格基本上以装饰趣味的变迁为发展主线，但不同国家和地区之间的交流与竞争总是为家具的发展带来革新与进步。18世纪以后，美国的家具开始登上历史舞台，并逐渐摆脱英法传统的影响而发展自己的简约风格。19世纪，英国、法国、德国等欧洲大国都开始出现由著名设计师或制造商经营的家具系列、家具设计与经营赢得了更高的社会地位，并进一步发展出个性强烈、风格鲜明的设计流派。与此同时，与中国、日本等东方古国的交流为西方家具的发展注入了关键性的新鲜血液。尤其值得一提的是作者用很多篇幅介绍了对现代家具的发展提供重要灵感的英国温莎椅、美国萨克家具及奥地利曲木家具，希望能引起读者更多的关注和兴趣。

尽管《家具史》一书的叙述跨度达上下五千年，作者强调的仍是过去100年间的现代家具发展史，这部分篇幅超过该书的一半，这种布局对家具专业的学生尤有重要意义。作者的叙述由英国工艺美术运动开始，兼及欧洲各国及美国的相关人物及其实践，而后用不同章节详细介绍第一代现代主义设计大师们的设计活动及其典型作品，如美国的莱特和格林兄弟、英国的麦金托什、荷兰的风格派、奥地利的分离派、德意志制造联盟、法国的新艺术与新装饰风格，直到包豪斯的现代大师们，可谓百家争鸣。各位大师以不同的创意为现代生活增添着绚丽的光彩，从此，以设计师为主导的现代家具逐渐成为城市生活的主流。最后几章全部以著名设计师为题，西方家具的发展全面进入设计时代。值得关注的是，作者在介绍著名设计师的同时，也专辟章节，系统引介国际著名的家具设计与制造公司及办公家具系统，这些对高校学生的全方位成长有积极意义。

其次，是清晰的图片与精致的插图。

《家具史》一书的作者拥有一批专业人员为该书绘制精美而准确的图例，从而形成该书最大的特色之一。这批图例又可划分为几大类：表达侧立面及平面的线

图,根据图片而描绘的素描图,解释家具构造的素描分解图,以及细节分析图。这批高质量的精美图例很自然地成为家具专业学生的临摹范本,同时,其精细的程度又能允许该书在有限的篇幅中容纳了最大的图示信息量。除了上述专门绘制的图例之外,作者为该书所选用的照片也总体上显示出高质量的清晰度,这在全书黑白印刷的情况下尤显重要。

第三,是合理而富于引导性的版面安排。

该书的版面设计大量借鉴了百科全书的内容编排方式,其最显著的特点就是主体正文与西方家具发展的大事年表并列排版,从而使读者很容易地选择多样化的阅读方式。在此基础上,精美而详尽的素描图例和照片完全依照主体正文的叙述节奏编排其间,每幅图例的图注说明都安排在最明确无误的位置。

此外,每个章节之后所附录的几项内容显示出该书用作高校专业教科书的明确意向。每章正文之后都有小结,该小结部分用最简明扼要的文字高度概括本章节内容。小结之后的简明大事年表使读者对“家具史”的概念始终有明确而系统的理解。紧随其后的设计师和家具制造人小结对读者而言不仅是必备的信息,而且有强烈的引导作用。而后是公司名录及关键术语,使该书同时可兼作专业工具书。最后的“推存阅读书目”为读者的进一步学习和研究提供了专业的指导和建议。

第四,是风格与创新:叙述的主线。

对于《家具史》这样一部篇幅超过400页的专业教科书,如何确定论述的主线显得非常重要,作者显然充分考虑到该书的读者群主要是初学者和学生,因此特别选择最容易引起注意同时也非常有教益的“风格与创新”作为叙述的主线,从而使读者能在阅读中易于明确方向,抓住重点。

当然,任何作者话史都会展示其一家之言,尽管都能自圆其说,但也都不可避免地会出现偏颇和片面之处。以笔者拙见,《家具史》一书的作者在以下几个方面有值得商榷和改进的余地:

其一,大多数人类通史论著都将论述的重点放在军事与政治事件之上,从而时常忽视社会生活和日常活动的细节内容。对于《家具史》一书,如上文所述,作者将“风格与创新”作为全文叙述的主线,这种写法虽然基本合理,但都以牺牲其他重要主题作为代价,例如对人体工程学、生态设计等主题的论述在该书中非常薄弱,而这两点恰恰是当代设计领域中最受重视的主题。

其二,也许是时间的局限和写作视野的原因,《家具史》的作者对西方家具发展史中东西方文化交流的重要性关注不足。西方家具的每一步发展都与西方之外的不同文化有或多或少的联系,尤其是与中国的文化交流。中国家具系统的早熟对西方家具的发展影响巨大,特别是中世纪之后,正是中国家具的精巧设计和清新形象对于欧洲全社会普及椅子的使用起到了强有力的引导和推动作用。由于客观原

因,作者对文化交流的背景注意不够,却对在世界家具史中并非如此重要的美国家具着墨过多。

其三,尽管《家具史》作者将现代家具的发展作为重点并尽可能全面地介绍了西方现代家具史中的很多重要设计师,但也许出于叙述主线的侧重及本土主义的不自觉影响,作者介绍了过多的美国设计师,从而忽视甚至遗漏了一部分更加重要的设计大师,如早期的比利时新艺术运动设计大师霍塔(Horta),极富个性的西班牙设计大师高第(Gandi),以及对北欧和美国现代设计具有举足轻重地位的老沙野(Eliel Saarinen)等;又如对人类家具的发展具有更大现实意义的北欧学派诸位设计大师:荷兰功能主义学派的主要代表人物塔佩瓦拉(Tapiovaara)、诺米斯耐米(Nurmesniemi)和库卡波罗(Kukkapuro)以及丹麦浪漫主义设计大师娜第赛尔(Nanna Ditzel)等;此外还有意大利学派的一批著名代表人物,如科伦波(Colombo)、贝尔利尼(Bellini)、扎努索(Zanuso)等等。另外,作为对广大读者的一种提示,笔者亦可指出《家具史》一书在某种意义上缺少“时尚”内容,即当今活跃在北欧各国、荷兰、德国、法国、英国、西班牙、意大利、瑞士等国的一大批青年设计师,他们的设计理念和实践对我们的青年学生有更大的现实意义,相信有关读者会找到相关杂志和书籍来了解这部分内容。

总的来说,这本《家具史》应该成为我国相关专业学生和设计师的必读书,从而更全面地了解前辈设计师都做过什么,更深刻地理解设计发展史中发生过的大小事件,最终建立起自己的设计理念,创造出自己的设计作品。

方 海

2008年3月16日

PREFACE

Furniture in History 3000 B.C. — 2000 A.D. is a new approach to a very old subject. **The premise is that some time periods require closer study, and the focus is on innovation and change.** Duration of a style does not necessarily warrant duration of study. Analysis of details and variants within one style or period may not be as rewarding as the recognition of key moments and connections in the evolution of style.

The traditional periods and styles are covered first, with emphasis on accessibility—summaries, chronologies, key terms, designer contributions, reading lists, and illustrations with detailed captions in each chapter. Extensive margin notes of historical highlights and personalities place each topic in its historical context, without distracting from the focus on furniture. But this interpretation of history only begins with the standard material; it offers a fresh look at the subject of furniture by also investigating the later, modern movements and milestones.

The quickened pace, greater number of changes, and the complexity of these later periods have not yet been properly acknowledged in most histories of furniture. Yet, this recent material, some of which has only begun to unfold, is as relevant to the student of architecture and design as it is to the historian. Perhaps this change of focus, away from an emphasis on more stable early styles, will encourage others to investigate, write about, and illustrate a more recent and dynamic past as well.

The first third, Chapters 1 through 5, present the origins of the traditional styles of Western furniture, from ancient times through the eighteenth century. The next third, Chapters 6 through 10, take the reader through the nineteenth century, with its complex array of historic revivals, reform, and concurrent attempts toward modernism, into the twentieth century (changes rarely coincide with century marks). Finally, Chapters 11 through 15 explore many of the innovations and developments of the twentieth century, with photographs of modern classics, many of which are still in production. In an electronic world, where change is rapid and expected, this approach and examination of its effects on furniture in history should prove to be both timely and thought provoking. Familiarity with both traditional material plus previously overlooked modern contributions and contributors will help students and professionals make more educated choices today for better design tomorrow.

ACKNOWLEDGMENTS

Many people contributed to this project, and I would like to express my gratitude to them.

Credits:

Line drawings and some photographs are from early publications in the public domain; these are acknowledged in both captions and in the bibliography, and I am grateful to these past authors and illustrators.

Recent photographs were generously provided courtesy of various sources, especially furniture companies that have produced, and in some cases are still producing, these designs:

Arkitektura	Halcon	Memphis	Tendo
Artifort	Haworth	Palazzetti	Thonet
Baker	Herman Miller	Shaker Workshops	Vitra
Breuton	ICF	Steelcase	Zero U.S.
Cassina	Knoll	Stow Davis	
Design America	Kron		

Others were generously provided courtesy of auction houses:
Skinner, Inc., Auctioneers and Appraisers of Fine Arts, Boston and Bolton
David Rago Arts and Crafts, Lambertville, New Jersey
Treadway Galleries, Cincinnati, Ohio

Special thanks to Michael Ellison for his text on Scandinavia in Chapter 13; Nicole Guanieri for her French-English translations; Peter Schiffer of Schiffer Publishing for permission to use excerpts from books I had authored for Schiffer; to Dover Publishing for generous use of reprints; to Nadir Safai for Dunbar reprints; to the late Kay Rorimer for Rorimer photos; and to Gordon Harrell and Lorenzo Vigier for several items on the timeline.

I am grateful for the use of many libraries, especially the Ursuline College Library, OhioLink, Cleveland Public Library, the Kevin Smith Library of Case Western Reserve University, the personal libraries of Ralph and Terry Kovel and other collectors and researchers, and to the interlibrary loan system.

Thanks to Ursuline College for granting a sabbatical to work on this project; to Ramón, my better half, for constantly pushing me to do it; and to my editor Vernon Anthony and the staff at Prentice Hall for making a project into a book.

INTRODUCTION

*H*istories of Western culture usually begin in a past as remote as the material evidence permits. Pyramids, sun-bleached marble columns, blackened bronzes, and slip-painted pottery have yielded tidbits of information about past cultures to patient archaeologists and other scientists and historians. Yet for every gem of information uncovered, another remained secret. For every monumental ruin or royal tomb that has become as familiar as any icon of popular culture, countless undiscovered clues were silent.

These lost artifacts might have been destroyed by enemies or invaders—histories often focus on military and political conquests and events. Perhaps they were recycled—valuable materials were recarved or melted and recast to form more fashionable, or more practical, or more politically correct objects. Another possibility is that artifacts (stuff) wore out or broke from use. This least glamorous and probably most likely end for the majority of past material culture was the great historic rubbish heap and subsequent return to the earth from whence it came. Broken pots, abandoned houses, or homemade ornamental trinkets, if saved, might have answered even more questions than rare elitist items. “The sun is mirrored even in a coffee spoon.” (Giedion 3). Yet, even if the common things that did not wear out held minimal value to their own makers and consumers, what chance would they have had of being preserved through the centuries?

The question then arises—if the majority of our material culture has not survived, then how can we be certain of our historical interpretations? The answer, of course, is that we cannot. Between the tall temples and the deep tombs was once the stuff of whole populations. Now that most common goods have vanished, historians have had to fill in enormous gaps with speculation based on both logic and fantasy. Material, and even written, culture has limits to what it can reveal, beyond which, later generations can only guess.

One class of items that is noticeably rare or even absent from remote classical civilizations, such as Egypt, Greece, or Rome, is furniture. Although there are a few precious ancient examples that time has preserved, most of the artistic and architectural styles are known through art forms made of more durable materials than wood. Since neither material evidence nor the written word indicate that ordinary functional furniture was particularly significant to the general populations of ancient times, it would seem sensible to acknowledge this. Even if furniture was once abundant in classical cultures, the present material evidence simply does not exist.

In our discussion of furniture, it may seem presumptuous to spend relatively little time exploring a period of more than four thousand years in the development of Western civilization. On the contrary, it is out of respect for cultures that are so rich in factual (or at least well-documented and interpreted) history so that it would be a travesty to cover them badly. And my intent is not to invent history, but to report from what is presently knowable. In other words, there is simply not enough early furniture to look at. It becomes a quantitative, and not necessarily a qualitative, issue. That leaves less than 500 years in which to focus the story. In addition, the non-Western world, or everywhere outside of Western Europe and the English colonies, recently called the United States, will also be largely excluded. Except for stylistic borrowing and curious imitations of sophisticated oriental and Islamic art, this discussion will exclude about as great a chunk of the populated land mass as it will of recorded history.

So the title *Furniture in History* must be qualified in both time and space. The focus of this history will be from about 1500 A.D. to the present, and the geographic focus will be on Western Europe, England, and its offspring, the United States. Even these rela-

tively narrow parameters indicate breadth that is far more ambitious than one text should attempt to cover. What I do hope to introduce is a sample of significant changes along with the individuals responsible for these innovations and fashions. I will not stretch more words and pictures onto styles of longer duration. On the contrary, if a style was conservative and changed little over time, there will be proportionately less to say and to show. On the other hand, if during a period of a few years there were numerous complex design issues, then more needs to be said about them.

Faster pace, greater number of changes, and relatively more complex time periods require more explanation and illustration. This is the premise that I am operating on—*innovation and change rather than duration and stability will determine the amount of coverage presented*. Practically speaking, for design students using this book, Jacobean is Jacobean, but nuances of Modernism in the twentieth century may each be distinct and significant. Whether a change occurred over a span of one hundred years or one hundred days is not at issue. What we will be looking at are a series of complex events dependent upon technology, materials, fashion, aesthetics, societal context, and human needs. These events, new furniture styles, will necessarily depend upon other events, or styles, from the past or other geographic areas.

Design influences are often easy to identify but difficult to prove. Besides the obvious borrowing that designers necessarily do, there is always the possibility that more than one designer came up with the same idea. After all, each benefited from similar abilities, views of nature, exposure to other designs, and goals. When one considers the possibilities, it is not surprising that there is so much variety throughout the history of furniture, but so little.

But the human form has remained about the same, and there has always been a need to sit and to recline. How comfortably, how ergonomically we have sat, has depended on design, and to a lesser extent, on materials. Upholstery was the first major historical change, especially by the eighteenth century. Technology and totally new materials has been the next major (ongoing) change, previewed in the early twentieth century and developed significantly by mid-century.

The pace quickened. Wood, the historic material of choice for the great majority of all furniture, has been replaced by other materials for a good deal of nonresidential furniture, as well as an increasing number of modern residential items. Yet function, practicality, and change are not universal priorities, and large segments of the population and many manufacturers continue to choose traditional styles made of traditional materials. At the opening of a new millennium, it is all available—from the authentic antique, to a range of good and bad reproductions and adaptations, to the most high-tech and innovative modern forms. It is important for design students to understand the similarities, the differences, and the reasons. Familiarity with furniture in history will help them to make better choices today for better design tomorrow.

目 录

前言
导言

第1章

古代与古典

令人费解的时代 1

埃及 2

家具类型 3
座具 3
桌类与床类 5
储藏类 5
材料 5
技术 6

希腊 7

家具类型 9

(希腊)复兴时期 10

罗马 10

家具类型 10

第2章

中世纪

由坐椅子改为席地而坐 15

箱类 18

床类 19

座具 20

橱柜类 23

桌类 23

中世纪为什么没有更多的家具? 25

地域差异 26

第3章

从文艺复兴到巴洛克

定制 29

意大利文艺复兴, 1450-1600年 30

家具类型 31

座具 31

储藏类 32

桌类、床类和附属家居用品 33

文艺复兴后期 34

意大利巴洛克风格 35

西班牙文艺复兴 36

家具类型 37

法国文艺复兴 38

家具类型 42

法国巴洛克风格 43

安德鲁·查尔斯·布尔(1642-1732年) 44

路易十四式家具 45

荷兰和佛兰德文艺复兴 45

家具类型 49

荷兰和佛兰德巴洛克风格 50

英国文艺复兴, 1500-1660年 50

雅各宾式家具 53

英国巴洛克风格, 1660-1714年 54

美国殖民时期 57

第4章

18世纪

各取所长 62

各取所长 63

法国: 摄政和路易十五 63

家具 65